

CombiController
Surge Protective Device (SPD) T1 T2

- DE Installationskurzanleitung
- EN Brief installation instructions
- ES Manual abreviado de instalaci3n
- RU Краткое руководство по монтажу
- FR Notice d'installation abr3g3e
- NL Beknopte installatiehandleiding
- IT Guida rapida all'installazione
- PT Manual de instala33o breve
- DA Kort installationsvejledning
- SV Kort installationsanvisning
- NO Kort installasjonsanvisning
- FI Asennuksen pikaopas
- CS Stru3n3y n3vod k instalaci
- HU R3vid telep3t3si 3tmutat3
- PL Skr3cona instrukcja instalacji
- SR Kratke upute za instalaciju
- HR Kratke upute za instalaciju
- RO Ghid de instalare rapid3
- BG Кратко р3ководство за монтаж
- TR Kisa montaj kilavuzu
- ZH 筒版安装说明书

OBO Bettermann GmbH & Co. KG
Postfach 1120
58694 Menden
Germany

www.obo-bettermann.com

Building Connections



**Technische Daten / Technical Data /
Datos técnicos / Технические характеристики**

	V50 ... 280	C50
IEC/DIN EN 61643-11	Class I+II / Type 1+2	
U _C	280 V AC	255 V AC
U _N	230 V AC (± 10 %)	
U _P	≤ 1300 V	≤ 1500 V
U _{res} @	1 kA _{8/20}	700 V
	5 kA _{8/20}	800 V
	7 kA _{8/20}	900 V
	12,5 kA _{8/20}	1000 V
I _{imp} T1	12,5 kA	50 kA
I _n T2	30 kA	50 kA
I _{max}	50 kA	80 kA
I _{SCCR}	50 kA _{eff}	
IP-Code	IP 20 (eingebaut/built-in)	
Einbauort/ installation point	Innenraum/indoor	
Number of Ports	One-Port-SPD	
System	TN	TNS-, TT (NPE)
θ	-40 – +80 °C -40 – +176 °F	
φ	5 – 95 %	
Schutzpfad Protection path	L–PEN L–N L–PE N–PE	N–PE
	x ≥ 1,5 mm (0.06 in) zu Metallteilen/Geräten to metal parts/devices	
F1 + F2	F1 > 160 A gL/gG F2 ≤ 160 A gL/gG	– (NPE)
F1	F1 ≤ 160 A gL/gG	– (NPE)
	1.5–35 mm ² (AWG 16–2)	
	1.5–35 mm ² (AWG 16–2)	
	1.5–35 mm ² (AWG 16–2)	
Zubehör / Accessories / Accesorios / аксессуары		
	a ≤ 15.5 mm (0.6 in)	
	3 x 16 mm ² (3 x AWG 6)	
5012 010		

DE

⚠ Montage und Anschluss des Gerätes dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen!

EN

⚠ The device may only be mounted and connected by an electrical technician!

ES

⚠ ¡El montaje y la conexión del aparato deben ser llevados a cabo exclusivamente por técnicos electricistas!

RU

⚠ Монтаж и подключение прибора должны выполняться квалифицированным электриком!

FR

⚠ Le montage et le raccordement de l'appareil sont réservés à un électricien spécialisé!

NL

⚠ Montage en aansluiting van het apparaat mogen alleen door een elektrotechnicus worden uitgevoerd!

IT

⚠ Il montaggio e il collegamento dell'apparecchio deve avvenire esclusivamente ad opera di elettricisti specializzati!

PT

⚠ A montagem e ligação do aparelho só podem ser efectuadas por técnicos electricistas!

DA

⚠ Montering og tilslutning af apparatet må kun udføres af en elektriker!

SV

⚠ Apparaten får endast installeras och anslutas av en behörig elektriker!

NO

⚠ Montering og tilkobling av enheten må kun utføres av en elektriker!

FI

⚠ Laitteen saavat asentaa ja kytkeä vain sähköasentajat!

CS

⚠ Montáž a připojení přístroje smí provádět pouze pracovník s elektrotechnickou kvalifikací!

HU

⚠ A készülék szerelését és csatlakoztatását csak elektromos szakember végezheti el!

PL

⚠ Montaż i podłączenie urządzenia mogą być przeprowadzane wyłącznie przez elektryka!

SR

⚠ Montažu priključak uređaja smeju da izvode samo električari!

HR

⚠ Montažu i priključak uređaja smije vršiti samo električar!

RO

⚠ Montajul și racordul aparatului trebuie efectuate numai de către un electrician!

BG

⚠ Монтажът и свързването на уреда трябва да се извършат само от квалифициран електротехник!

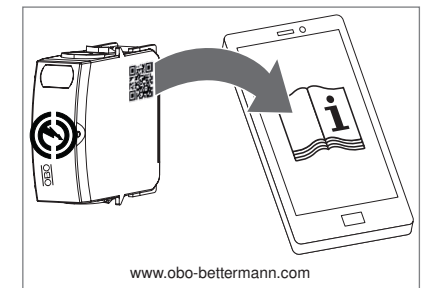
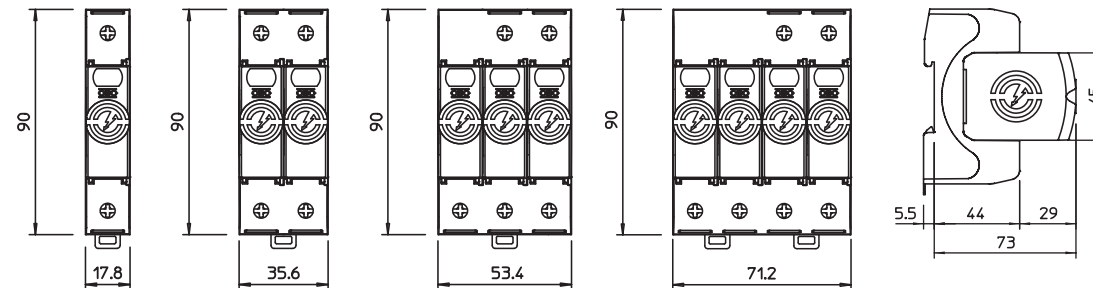
TR

⚠ Cihaz, sadece elektrik uzmanı tarafından monte edilebilir ve bağlanabilir!

中文

⚠ 只能由电工安装和连接设备。

Installationsnorm/Installation Standard: IEC 60364-5-53 (VDE 0100-534)



The sizes stated in drawings refer to millimeters (mm). / Die Größenangaben in den Maßzeichnungen sind in Millimetern (mm) angegeben.